



NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

TYPE OF DEVICE

Electronic Bench/Platform Scale

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE D'APPAREIL

Balance de table/plate-forme électronique

APPLICANT

Fairbanks Scales
2176 Portland Street East
St. Johnsbury, Vermont, 05819
USA / É.U.

REQUÉRANT

Fairbanks Scales
821 Locust Street
Kansas City, Missouri, 64106
USA / É.U.

MANUFACTURER

FABRICANT

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

SCB-R9000-***

USE

- General Use
- Restricted use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], d ≠ e.
 E_{max} : load cell capacity

PARTIE 1 (inclus la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C" (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], d ≠ e.
 E_{max} : capacité de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics
PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
SCB-R9000-***	C	III	0-30 kg 30-68 kg	37.5 lb	0.01 kg 0.02 kg	---	---	0°C to/à 40°C.
			0-60 lb 60-150 lb		0.02 lb 0.05 lb			
			272.2 kg	200 lb	0.1 kg			
			600 lb		0.2 lb			

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

Suffix (****) added to the model number has no metrological significance.

Le suffixe (****) ajouté au numéro de modèle n'a aucune désignation métrologique.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a “- -“ indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole “X” qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole “- -“ signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 -TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	SCB-R9000-***
General / Générales	
Material/Matériel	ABS Plastic / Plastique ABS
Power Supply/Alimentation électrique	120 AC\DC adapter / Adaptateur c.a.\c.c de 120 V
Communication Port(s)/ Port(s) de communication	X
① Single Range/Étendue simple ② Multi-Interval/Échelons multiples ③ Multiple Range/Étendue multiple	①②*
Integrated Printer/Imprimante intégrée	
Signal received/Signal reçu ① Analog/Analogue ② Digital /Numérique	①

Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:

* 68 kg (150 lb) model only/ modèle 68 kg (150 lb) seulement

Metrological Functions / Fonctions métrologiques

Zero/Zéro	X
T (Type) ① Platter/Plateau Keyboard/clavier ② ③ % Automatic/automatique ④ ⑤ Proportional/proportionnelle ⑥ Programmable	---
Price Computation/Calcul des prix	---
Weigh-in - weigh-out/ Pesage entrée - sortie	---
Sleep Mode/Mode sommeil ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	---

Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations

SECTION 3 - TABLE 2 -Indicating Element Features (Continued)
PARTIE 3 - TABLEAU 2 -Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles→	SCB-R9000-***
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur	
Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage	1
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres ① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total	①LCD/ACL 6 digits/chiffres - 7 segments
Units of measure /Unités de mesure	kg, lb
Metrological Announciators/ Voyants métrologiques: ① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres	②③⑩-Over capacity / Au-dessus de la capacité
Customers' Display / Affichage destiné aux clients	
NA / s.o.	

SECTION 3 - TABLE 2 -Indicating Element Features (Continued)**PARTIE 3 - TABLEAU 2 -Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)**

Models/Modèles→	SCB-R9000-***
Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur	
Total Number of Keys/ Nombre total de touches	2
Numeric Keypad/Clavier numérique	---
Zero Key/Touche zéro	X
Keyboard Tare/Tare clavier	---
Selection Key/Touche de sélection Gross Mode/Mode brut→ Net→Tare	---
Unit of measure/Unité de mesure	X
Clear/Effacer	---
Range Selection/Sélection de l'étendue	---
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur	---
PLU	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations The 68 kg (150 lb) model comes with an integrated display but can also be connected to an optional secondary remote display. The 272.2 kg (600 lb) model only has the externally connected remote display. /	
Le modèle d'une capacité de 68 kg (150 lb) comprend un affichage intégré mais peut aussi être relié à un affichage externe secondaire en option. Le modèle d'une capacité de 272.2 kg (600 lb)a uniquement l'affichage externe à distance.	

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features**PARTIE 3 -TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs**

Models/Modèles →	SCB-R9000-***
General / Générales	
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	35.6 cm x 35.6 cm
Power Supply/Alimentation électrique	---
Material /Matériau ① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	①②③ Plastic / Plastique ④ Plastic or Stainless steel platter with steel roller balls / Plateau en plastique ou en acier inoxydable avec billes en acier
Level/Niveau	X
Adjustable Feet/Pieds réglables	X
Stops/Butées	---
Signal transmitted/Signal transmis ① Analog/Analogue ② Digital/Numérique	---
Installation ① Permanent/Permanente ② Mobile	②
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	
Load Cells / Cellules de pesage	
Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage	4
Type	Single-ended (bending) /Appui simple (flexion)
Assembly/Montage ① Bolted/Boulonnée(s) ② Other/Autre *	①
Location/Localisation	Bolted to the four corners of the frame / boulonnées au quatre coins du châssis
Load Transmission/Transmission de la charge ① Direct ② Indirect	①

SECTION 4 - Access to Means of Adjustment and to Means of Sealing

The means for calibration and configuration adjustment are located within the housing of the device. A wire seal will be threaded through a tab in the base and then through a plastic plug located at the rear of the device. Access to calibration and configuration can only be gained by the removal of this plug.

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

NA

S.O.

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

NA

S.O.

SECTION 7 - Terms and Conditions

NA

S.O.

PARTIE 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

L'accès au réglage de l'étalonnage et de la configuration est situé dans le boîtier de l'appareil. Un fil métallique sera enfilé à travers une languette située dans le socle puis à travers un bouchon de plastique situé à l'arrière de l'appareil. Seul le retrait de ce bouchon permet d'accéder à l'étalonnage et à la configuration.

PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage**PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation**

S.O.

PARTIE 7 - Termes et conditions

SECTION 8 - Photographs and Drawings**PARTIE 8 - Les photos et les sketches**

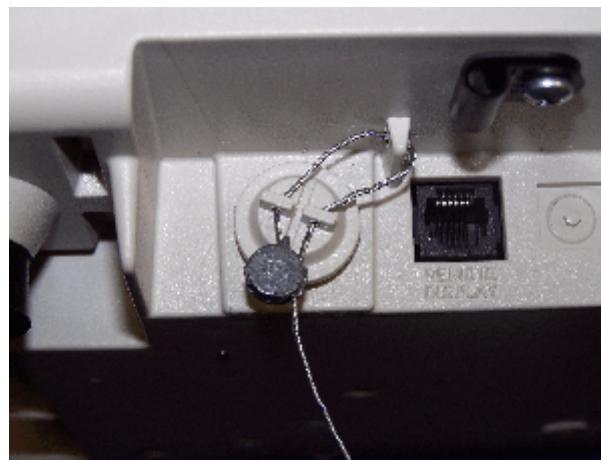
Typical Model SCB-R9000-***
/ Modèle typique SCB-R9000-***



Typical model SCB-R9000-*** with optional roller ball platter. /
Modèle typique SCB-R9000-*** avec, en option, un plateau à
billes



Typical remote display / Affichage à distance typique



Sealing Method / Méthode de scellage

SECTION 9 - Evaluated by:

This device was evaluated by:

Original: Milton G. Smith
Legal Metrologist

Issue Date: 1999-04-30

Tested by NTEP under US-CAN Mutual Recognition
Agreement

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Original: Milton G. Smith
Métrologiste légal

Date d'émission: 1999-04-30

Revision 1:
Ron Peasley
Legal Metrologist

Tested by NTEP under US-CAN Mutual Recognition
Agreement

Révision 1: Ron Peasley
Métrologiste légal

Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle
États-Unis/Canada

SECTION 10 - Revision**Revision 1**

The purpose of revision 1 is to:

- Add 600 lb model
- Add roller ball platter option
- Update Notice of Approval format

PARTIE 10 - Révision**Révision 1**

La révision 1 vise à :

- Ajouter le modèle de 600 lb
- Ajouter l'option du plateau à billes
- Mettre à jour le format de l'avis d'approbation

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

SECTION 12 - Signature and Date

Original signed by:

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

PARTIE 12 - Signature et date

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)
Ingénierie principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date:

2007-10-18

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>